

VISUAL AND DIMENSIONAL CHECK

Werkzeugnis 2.2 nach DIN EN 10204

Test report / Relève de contrôle



Maß- und Sichtprüfung

Dimensional and visual inspection

Relevé dimensionnel et examen visuel

MAN TURBO AG

VERTEILER Copy to Distributor	BEZEICHNUNG: Part name Désignation	Rohrleitung / piping / tuyauteries	
	KUNDENAUFTRAGS-NR.: Customer's order no. N° de commande du client	312411	KENNWORT: Code Code
	PROJEKTSTRUKTURPLAN (PSP): Project structure plan Plan de structure du projet	312411.10.8730	MASCHINEN-NR.: Machine No. N° de machine
	FERTIGUNGS-AUFTRAGS-NR.: Manufacturing order no. N° de commande d'usinage	1098514	PRÜFUNG NACH: Testing according to Examen conforme à
	ZEICHNUNG-NR.: Drawing no. N° de plan	10000198426	KOSBOOST 26-1152 AA-10-111/A-C

PRÜFZEITPUNKT:
Test moment
Moment de contrôle

nach der Endbearbeitung / after final machining / apres élaboration

Es wurde eine Maß- und Sichtprüfung durchgeführt.
Die Maße entsprechen den konstruktiven Vorgaben.
Die Form- und Lagetoleranzen wurden eingehalten.
Der visuelle Zustand ist einwandfrei.

It was subjected to dimensional testing, visual and cleanliness inspection as well as clearance measurements.
The dimensions corresponds to the design requirements.
The shape and positional tolerances were observed.
The visual condition is unobjectionable.

On a mené une vérification visuelle des dimensions.
Les dimensions correspondent aux instructions de la construction.
Les tolérances du moule et des paliers sont respectées.
L'état visuel est irréprochable.

PRÜFERGEBNIS:
Test result
Résultat de l'épreuve



KEINE BEANSTANDUNGEN
No objections
Rien à signaler (= R.A.S.)



ANLAGE
Annex
Annexe

	PRÜFER Inspector Examiné par	PRÜFAUFSICHT Inspection supervisor Visé par	ABNAHMEBEAUFTRAGTER Manufacturer's authorized representative Expert de fabrication	SACHVERSTÄNDIGER/KUNDE Authorized inspector / Customer Expert délégué / Client
UNTERSCHRIFT Signature Signature			MAN TURBO TQB	
STEMPEL / NAME Stamp / Name Cachet / Nom			25. OKT. 2005	
DATUM Date Date			APPROVED	